

Guerra e diritti umani*

Ernesto Garzón Valdés

The essay explores the complex interplay between war and human rights, highlighting the debate on the ethics of military intervention in the internal affairs of a state. The central question is whether it is ethically and legally permissible to intervene to stop gross violations of human rights. The author starts from three basic statements: There are universal ethical principles; The principle of non-intervention can be limited by these principles; It is morally permissible or necessary to intervene with force to stop human rights violations.

The author argues that although the first two statements can be accepted, the third is problematic and could even negate universal ethical principles.

Keywords: War, Human Rights, Humanitarian Interventions, Principle of Non-Intervention, Moral Principles.

Pensare senza esitazione con categorie militari
torna a essere qualcosa di rispettabile.

Georg Henrik von Wright¹

La guerra in Kosovo ha riportato in auge l'antica questione se sia eticamente e/o giuridicamente lecito intervenire militarmente negli affari interni di uno Stato per porre fine a situazioni che, da un punto di vista etico, sono considerate inaccettabili. Una risposta affermativa presuppone l'ammissione di entrambi questi enunciati: a) esistono regole e principi etici universalmente validi e b) il principio di non intervento ha una validità condizionata da tali principi e regole. È ovvio che l'enunciato a) implica il divieto di violazione di questi principi e regole; dall'enunciato b) si può dedurre che in alcuni casi l'intervento non solo non sia vietato, ma possa essere consentito e persino ordinato. Si potrebbe poi fare un ulteriore passo avanti e chiedersi se sia eticamente lecito o addirittura dovuto c)

* La traduzione di questo saggio è di Marina Lalatta Costerbosa. La traduzione italiana di Tecla Mazzaresse di una prima versione del saggio (uscita nel 2002 sulla «Revista Mexicana de Derecho Público») è apparsa in Ernesto Garzón Valdés, *Tolleranza, responsabilità e Stato di diritto*, a cura di Paolo Comanducci, Tecla Mazzaresse, il Mulino, Bologna 2003, pp. 27-63.

¹ Georg Henrik von Wright, *Wissenschaft, Wirtschaftssystem und Gerechtigkeit*, in Werner Krawietz, Georg H. von Wright (Hrsg.), *Öffentliche oder private Moral? Vom Geltungsgrunde und der Legitimität des Rechts*, Duncker & Humblot, Berlin 1992, pp. 369-75: p. 369.